



## SECRETARÍA DE POSGRADO

### PROGRAMA

#### 1. Título del seminario: **TEORÍA GRAMATICAL**

2. **Carrera:** Maestría en Lingüística Aplicada orientación Enseñanza de Lenguas Extranjeras / Especialización Maestría en Lingüística Aplicada, orientación Enseñanza de Lenguas Extranjeras

3. **Modalidad (o tipo de actividad):** Seminario

4. **Fecha:** 1er cuatrimestre 2022 (mayo y junio)

#### 5. Lugar de dictado y duración:

Lugar de dictado: Facultad de Lenguas, UNComahue (Modalidad virtual)

Duración: 7 de mayo al 2 de julio de 2022. Sábados de 09:00 a 12:00

#### 6. Disertantes

6.1. **Docente responsable:** Mg. Juan José Arias (UNCOMA, ISPJVG, IESLVJRF, ENSLVSBS, UNAHUR)

#### 6.2. Curriculum vitae sintético

**Juan José Arias** es Magíster en Lingüística por la Universidad Nacional del Comahue y Profesor de Educación Superior en Inglés egresado del IES en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández". Ha realizado una adscripción en Lingüística en el ISP "Dr. J. V. González". Es profesor de las materias Gramática Inglesa I y II, Lingüística Aplicada a la Traducción, Introducción a la Lingüística y Estudios Contrastivos Inglés-Español en las carreras de profesorado y traductorado de inglés en la Universidad Nacional de Hurlingham y en instituciones terciarias de CABA. También dicta el seminario de Sintaxis y Semántica en la Diplomatura en Ciencias del Lenguaje en el ISP "Dr. J. V. González". Ha trabajado como profesor de lengua extranjera en escuelas secundarias de gestión pública y privada. Sus principales áreas de investigación son la morfosintaxis, la estructura argumental y la enseñanza de gramática.



## 7. Fundamentación

Dentro de los desafíos que supone la enseñanza de la gramática de una lengua se destaca la articulación de las prácticas docentes con los avances que ha habido en la lingüística contemporánea y, particularmente, en la teoría gramatical. En este sentido, una de las tareas del docente radica en transformar el ‘discurso académico-científico’ en uno ‘lingüístico-enseñable’ (Carrió, 2008), por lo cual tener un conocimiento cabal sobre el funcionamiento de la gramática resulta imperante a la hora de pensar y planificar la manera en la que se enseña una lengua. Igualmente importante son las concepciones sobre qué es el lenguaje y cómo se aborda su estudio, en tanto que estas pueden tener consecuencias directas en el tipo de actividades planteadas y en las decisiones tomadas en el quehacer profesional y académico. A pesar de las contribuciones didácticas de distintas perspectivas en el campo de la gramática como disciplina científica, históricamente las clases de lengua materna y extranjera han girado en torno a actividades mecánicas, irreflexivas y memorísticas teñidas por un “nominalismo exacerbado que se conforma con etiquetar compulsivamente palabras, frases y oraciones en clasificaciones que resultan no ser siempre autoconsistentes; la ausencia de análisis que persigan la conexión sistemática entre las formas y los significados; la práctica inexistencia de generalizaciones en los ejercicios escolares” (Bosque, 2017, p. 27). Dada esta problemática, este espacio curricular se propone, por un lado, familiarizar a los estudiantes con abordajes científicos en el estudio de las lenguas naturales basados en la indagación y, por otro, consolidar sus conocimientos gramaticales sobre determinados fenómenos lingüísticos en función de su aplicación didáctica, de manera tal que puedan trasladarlos e integrarlos a sus prácticas docentes a partir del diseño de actividades que fomenten la reflexión metalingüística, la argumentación empírica, la formulación de hipótesis, la resolución de problemas y la construcción del conocimiento, sin que ello sea en detrimento de otras perspectivas imperantes en la enseñanza de lenguas como lo son el enfoque comunicativo o el aprendizaje basado en proyectos.

El curso se encuentra organizado del siguiente modo. En la primera unidad, los estudiantes reflexionarán acerca del funcionamiento de la gramática a partir de distintos modelos y de las concepciones del lenguaje que las subyacen, focalizándose en la variación lingüística y, fundamentalmente, en su influencia en la enseñanza de lenguas. En las unidades dos a cinco, se abordará una serie de fenómenos gramaticales sobre distintas lenguas desde una dimensión teórica para luego discutir cómo las discusiones de la bibliografía repercuten en las prácticas docentes y en las secuencias didácticas que se implementan para enseñar estos temas. A medida que se avance en el abordaje de estos fenómenos, el docente facilitará ejemplos de actividades concretas para enseñar esas temáticas con alumnos de distintos niveles educativos. Finalmente, la unidad seis se centra en la enseñanza de gramática y en el diseño de ejercicios desde una perspectiva indagadora.

## 8. Objetivos

- comprender algunos conceptos medulares en la teoría gramatical en relación a la enseñanza de lenguas;
- profundizar el conocimiento sobre algunos fenómenos gramaticales específicos desde una perspectiva descriptiva y teórica;
- reflexionar acerca de cómo las concepciones sobre qué es el lenguaje y la gramática influyen las prácticas docentes y académicas;
- problematizar el lugar que ocupan algunas lenguas hegemónicas e ideologías lingüísticas en la enseñanza de lenguas;



- familiarizarse con nuevos enfoques respecto de la variación lingüística en función de la enseñanza de lenguas;
- discutir y analizar el rol que ocupa la gramática en la enseñanza de lenguas;
- diseñar actividades indagatorias que fomenten la reflexión metalingüística y la resolución de problemas.

## 9. Contenidos

Según el plan de estudios:

- Estudio de las contribuciones de las teorías lingüísticas en la enseñanza de la lengua a partir de los siguientes tópicos: objeto de la lingüística y objeto de la enseñanza, gramática implícita y gramática explícita.

*Contenidos específicos por unidad:*

### **UNIDAD I – Hacia una teoría gramatical**

Qué es la gramática. Objeto de la lingüística y objeto de la enseñanza. Distintas concepciones del lenguaje y su influencia en la enseñanza de lenguas. Ideologías lingüísticas e imperialismo lingüístico. La lingüística aplicada crítica y decolonial. Formas de abordar el estudio de la gramática: la perspectiva social, la perspectiva artística y la perspectiva indagadora. Gramaticalidad, corrección, adecuación y anomalía semántica. Funcionamiento y arquitectura del lenguaje: el modelo minimalista chomskyano y la Morfología Distribuida. Variación micro y macroparamétrica. Rasgos semánticos y morfosintácticos. El orden básico de las palabras. Tres niveles estructurales universales: nivel temático, nivel gramatical y nivel discursivo.

### **UNIDAD II – Objetos**

Argumentos internos. La hipótesis de la inacusatividad. Verbos inergativos e inacusativos. Transitivización de verbos intransitivos. Objetos nulos o implícitos. Objetos expletivos, marginales o no referenciales. Composicionalidad, idiomacidad y productividad lingüística.

### **UNIDAD III – Sujetos**

El argumento externo. La voz pasiva: definición y delimitación del fenómeno. Propiedades estructurales, semánticas y discursivas de la pasivización. Clasificación de estructuras pasivas. Alternancias argumentales y estructura de la información. Análisis funcionales y formales de la diátesis pasiva. Lenguas ergativas y acusativas.

### **UNIDAD IV – Tiempo**

La categoría de tiempo gramatical. Los verbos auxiliares y modales. La inversión sujeto-verbo. El movimiento: de T a C, de V a T, de T a V. El apoyo de *do*. Variación en lenguas romances y germánicas. Elipsis y *pro*-formas en el ámbito de T.



## **UNIDAD V – Complementantes**

El complementante. Gramática y discurso. Focalización, tematización y relativización. Fuerza ilocutiva. Principio de pesantez. Información nueva y dada. La exclamación. Clasificación de estructuras exclamativas. Construcciones elativas. Oraciones relativas y hendidas.

## **UNIDAD VI – La enseñanza de gramática**

El método científico. Tratamiento del error y de la gramaticalidad según distintas concepciones. El trabajo del lingüista. La inducción y la deducción. Gramática implícita y gramática explícita. La argumentación sintáctica. Reflexión metalingüística. El rol de la lengua materna en el aprendizaje de lenguas. Constructivismo vs. conductismo. Forma vs. función. El enfoque comunicativo vs. la perspectiva indagadora. Tipología de ejercicios para estimular la reflexión metalingüística y la resolución de problemas gramaticales. Gramática, política e ideologías lingüísticas. La perspectiva indagadora y su vinculación con la lingüística aplicada crítica y otros enfoques dominantes en la enseñanza de lenguas.

### **10. Metodología de trabajo y/o Actividades de los asistentes**

El curso contempla distintas modalidades de trabajo: clases sincrónicas de modalidad mayoritariamente práctica, clases teóricas asincrónicas grabadas y participación en actividades y foros en la plataforma de la Universidad.

### **11. Evaluación final**

Para acreditar el seminario se necesita cumplimentar los siguientes requisitos:

- a. 80% de asistencia a las clases.
- b. Entrega de un trabajo práctico durante la cursada.
- c. Entrega de un trabajo final integrador en el que los alumnos deberán analizar un fenómeno gramatical desde una perspectiva teórica y didáctica.

### **12. Bibliografía obligatoria y/o complementaria**

#### **UNIDAD I**

Adger, D. (2003). *Core Syntax: A Minimalist Approach*. Oxford University Press. Capítulo 2 'Morphosyntactic features'.

Arias, J. J. (2021). Los clíticos marginales en el español rioplatense. Un análisis morfosintáctico. Universidad Nacional del Comahue. Tesis de maestría. Páginas 10-16 (Marco Teórico).

Arias, J. J. (en evaluación). English (hegemony) under the microscope. A countercultural alternative for ELT in times of linguistic imperialism. Ms.



- Avellana, A. (2012). *Las categorías funcionales en el español en contacto con lenguas indígenas en la argentina: tiempo, aspecto y modo*. Tesis de Doctorado. Universidad de Buenos Aires. Capítulo 1.
- Bosque, I. (2015). Los rasgos gramaticales. En A. Gallego (ed.), *Perspectivas de sintaxis formal*. AKAL.
- Bosque, I. & Gutiérrez-Rexach, J. (2009) ¿Qué es la sintaxis? Caracterización y bases empíricas. En *Fundamentos de sintaxis formal*. AKAL.
- Chomsky, N. & Gallego, Á. (2020). La facultad humana del lenguaje. Un objeto biológico, una ventana hacia la mente y un puente entre disciplinas. *Revista Española de Lingüística*, 50, pp. 7-34.
- Embick, D. (2015) *The Morpheme: A Theoretical Introduction*. Gruyter Mouton. Capítulo 1.
- Gallego, A. (2015). Introducción a un panorama de la sintaxis formal: antecedentes, logros y perspectivas. En A. Gallego (ed.), *Perspectivas de sintaxis formal*. AKAL.
- Gallego, Á. (2022). *Manual de sintaxis minimalista*. AKAL.
- Gallego, Á. (2011). Parameters. En: Boeckx, C. (ed.) *The Oxford Handbook of Linguistic Minimalism*. Oxford University Press.
- Mare, M. (2020). Bandoneones, lenguas y el peligro de extinción. *Quintú Quimün*, 4, pp. 1-14.
- Mare, M., & Silva Garcés, J. (2018). Estudiar las lenguas. En M. Mare & M. F. Casares (Eds.), *¡A lingüistiquearla!* (pp. 11–44). Educo.
- Moreno Cabrera, J. C. (2016). *La dignidad e igualdad de las lenguas. Crítica de la discriminación lingüística* (2da edición). Alianza editorial. Capítulos 7 (Lengua y dialecto), 13 (La facilidad y dificultad de las lenguas), 21 (Lenguas en peligro y política lingüística) y 22 (Para una lingüística responsable).

## UNIDAD II

- Bosque, I. (2015). La recuperación de los argumentos implícitos: el problema de dónde mirar. En Varios Autores (Ed.), *Studium grammaticae. Homenaje al profesor José A. Martínez* (pp. 149–164). Universidad de Oviedo.
- Di Tullio, Á. (2019). Sobre un ¿femenino? singular y a veces también plural. El clítico no referencial *la(s)*, y su lugar en la sintaxis. En Á. Di Tullio (Ed.), *Una guarida de palabras. Homenaje a Ivonne Bordelois*. (pp. 203–220). Libros del Zorzal.
- Masullo, P. J. & H. Bertora (2014). Objetos acusativos expletivos en el español rioplatense. *Actas del VI Congreso Internacional de Letras*, 195–205.
- Monteserin, A. & Saade, A. (2018) ¿Qué enseñar cuando practicamos tipos verbales? En M. Mare & M. F. Casares (Eds.), *¡A lingüistiquearla!* (pp. 119-138). Educo.
- Pujalte, M., & Zdrojewski, P. (2013). Procesos de transitivización en el español del Río de la Plata. En A. Di Tullio (Ed.), *El español de la Argentina: estudios gramaticales* (pp. 37–58). Eudeba.



### UNIDAD III

- Carranza, F. (2020). *El problema de las alternancias argumentales en la teoría lingüística: el caso de la diátesis pasiva*. Tesis de doctorado. Universidad de Buenos Aires. §2.3 y capítulo 3.
- Huddleston, R. & Pullum, G. (2002). *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge University Press. Capítulo 16, sección 10 (pp. 1427-1447).
- Jiménez Fernández, Á. (2020) Information-structure strategies in English/Spanish translation. *Journal of English Studies*, 18, pp. 83-107.
- Pullum, G. (2014). Fear and loathing of the English passive. *Language and Communication*, 37, pp. 60–74.
- Saade, A. (2021). El error: una parte inevitable en la adquisición de una lengua extranjera. Errores de sobrepasivización de ergativos. En M. Mare (ed.), *¿Para qué lingüistiquearla?* Educo, pp. 105-126.

### UNIDAD IV

- Albornoz, R. (2021). Adquisición de la -s de la tercera persona del singular en ILA: la importancia de conocer bien el fenómeno para la enseñanza. En M. Mare (ed.), *¿Para qué lingüistiquearla?* Educo, pp. 105-126.
- Carnie, A. (2021). *Syntax: A Generative Introduction* (4ta edición). Wiley-Blackwell. Capítulo 10: 'Head-to-Head Movement', pp. 297-318.
- Santorini, B. & Kroch, A. (2007). *The syntax of natural language: An online introduction*. <https://www.ling.upenn.edu/~beatrice/syntax-textbook>. Capítulo 6: 'The Verb Raising Parameter.'

### UNIDAD V

- Bosque, I. (2017). *Advances in the Analysis of Spanish Exclamatives*. The Ohio State University Press. Capítulo 1: 'Spanish exclamatives in perspective'.
- Bosque, I. & Gutiérrez-Rexach, J. (2009) Gramática y discurso. En *Fundamentos de sintaxis formal*. AKAL.
- Masullo, P. J. (2017). Exclamatives in (Argentinian) Spanish and Their Next of Kin. En I. Bosque (Ed.), *Advances in the Analysis of Spanish Exclamatives* (pp. 139–158). The Ohio State University Press

### UNIDAD VI

- Álvarez, G., Gaspar, M. P., Migdalek, M. (2022). La enseñanza de la lengua materna. En Ciapuscio, G. & Adelstein, A., *La Lingüística. Una introducción a sus principales preguntas*. Eudeba. §16.3, pp. 485-492.
- Arias, J. J. (2018). La enseñanza de gramática en la formación de docentes y traductores en inglés: nuevas perspectivas y desafíos del campo. *Revista Lenguas V;vas* N° 14:104-118.
- Arias, J. J. (2019). La enseñanza de lenguas y el Problema de Orwell-Platón. *Quintú Quimün. Dossier: La enseñanza de la gramática desde una perspectiva formal*, 3, 1–30.
- Bosque, I. (2017). *Cómo nos ven. La percepción social de la gramática y los gramáticos*. Conferencia brindada en la Universidad Nacional de Rosario.



- Bosque, I. (2018). Qué debemos cambiar en la enseñanza de gramática. *Revista de Gramática Orientada a las Competencias*, vol. 1:11-35.
- Bosque, I. (2020). Estrategias y malentendidos en la enseñanza de gramática. SAGAZ. <https://www.youtube.com/watch?v=jAkZj9olvNA&feature=youtu.be>
- Bosque, I. & Gallego, Á. (2016). La aplicación de la gramática en el aula. Recursos clásicos y modernos para la enseñanza de la gramática. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, Concepción (Chile), 54 (2), II sem., pp. 63–83.
- Bosque, I. & Gallego, Á. (2018). La gramática en la Enseñanza Media. Competencias oficiales y competencias necesarias. *Revista de Gramática Orientada a las Competencias*, vol. 1:141-201.
- Di Tullio, Á. (1990). Lineamientos para una nueva gramática pedagógica. *Revista de Lengua y Literatura*, vol. 4, N° 8, 3- 14.
- Di Tullio, Á. (2015): Reflexiones sobre el lenguaje: el lugar de la gramática en la escuela. Conferencia en el Museo del Libro y de la Lengua, Buenos Aires.
- Escandell, V. (2020). *Gramática y significado*. SAGAZ. [https://www.youtube.com/watch?v=dW\\_RKQixweA](https://www.youtube.com/watch?v=dW_RKQixweA)
- Horno Chéliz, M. del C. (2019). *La sintaxis es jerarquía: una reflexión sobre relaciones argumentales y de adjunción en los distintos sintagmas*. SAGAZ. <https://www.youtube.com/watch?v=ArYUm01Zyus>
- Mare, M. (2020). Clases de palabras y predicación. Reflexiones para la enseñanza. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, Volumen 46 – 1, pp. 221-241.
- Santomero, L., Piovano, L., Gietz, F., Jara, V., Bonet, C. & Carrió, C. (2015). La lengua en el aula de lengua, *Revista Digital de Políticas Lingüísticas*, 7, pp. 6 – 26.
- Silva Garcés, J., & Chapochnikoff, M. M. (2019). Enseñanza de gramática en la escuela primaria: una propuesta a partir de la noción de estructura argumental. *Quintú Quimün. Dossier: La Enseñanza de La Gramática Desde Una Perspectiva Formal*, 3.